



Duo

- Ⓒ *Instruction Manual*
- Ⓕ *Manuel d'utilisation*
- Ⓓ *Bedienungsanleitung*
- Ⓘ *Manuale d'istruzioni*
- Ⓝ *Gebruiksaanwijzing*
- Ⓔ *Manual de instrucciones*
- Ⓟ *Manual de Instruções*
- Ⓣ *Kullanım Kılavuzu*
- Ⓖ *Οδηγίες*
- Ⓓ *Brugsvejledning*
- Ⓕ *Käyttöopas*
- Ⓝ *Bruksanvisning*
- Ⓢ *Bruksanvisning*
- Ⓟ *Instrukcja obsługi*
- Ⓒ *Návod k obsluze*
- Ⓕ *Használati útmutató*
- Ⓒ *Руководство по эксплуатации*



ATTENTION

To register and activate
the warranty go to
www.accoeurope.com

Технические характеристики

	Rexel Duo
Тип нарезки	Перекрестная резка
Размер фрагмента отходов	4 мм x 45 мм
Пропускная способность (один проход)	10 листов
Ширина приемного отверстия для бумаги	220 мм
Размеры устройства	Высота 370 x Ширина 340 x Длина 230 мм
Номинальное напряжение/ частота	230В-50Гц
Номинальный ток	2,1 А

Перед эксплуатацией просим внимательно прочитать данные инструкции.

Введение

Благодарим вас за покупку уничтожителя бумаг фирмы Rexel. Мы уверены в безупречной работе устройства, однако советуем вам изучить настоящие инструкции для его правильного и наиболее эффективного использования.

Инструкции по технике безопасности



- Пожалуйста, храните эту инструкцию в надежном месте для дальнейшего использования в случае необходимости.
- Не эксплуатируйте уничтожитель бумаг, если верхняя часть режущего механизма не расположена над корзиной для отходов.
- Пожалуйста, обращайте особое внимание на специальные символы безопасности, размещенные в верхней части уничтожителя бумаг, и эксплуатируйте устройство в соответствии с ними.
- Если уничтожитель бумаг необходимо очистить, отключите его от сети электропитания и протрите влажной тряпкой. Внимание! Не используйте никаких мощных средств для очистки устройства.
- Не размещайте устройство вблизи источников тепла.
- Не размещайте устройство во влажных помещениях.
- Будьте осторожны, не проливайте на устройство жидкости.
- Верните товар с чеком, подтверждающий покупку товара, в магазин, в котором он был приобретен, если...
 - поврежден кабель или вилка;
 - уничтожитель бумаг не работает, несмотря на точное соблюдение инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации.
- Убедитесь, что кабель исправен и на нем отсутствуют повреждения.
- Убедитесь, что источник питания совместим с требованиями устройства по электропитанию (230В-50Гц).
- С целью предотвращения риска телесного повреждения не открывайте устройство и не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно. Любая попытка выполнения ремонта неавторизованным персоналом аннулирует настоящую гарантию.

Гарантия

Гарантия на данное устройство действует в течение 24 месяцев со дня приобретения. В случае возникновения каких-либо неполадок, просим вернуть устройство в магазин, в котором вы его приобрели. Данные обязательства никоим образом не влияют на ваши права, установленные законодательством.

Объяснение значения световых индикаторов и символов

	Светодиодные индикаторы	
	1	2
	Питание выключено	Охлаждение
Цвет светодиодного индикатора	Зеленый	Красный
Положение «Питание выключено»		
Автоматический режим 	горит	
Прямой режим 	горит	
Режим обратного хода 	горит	
Индикатор охлаждения		горит

Описание деталей устройства

- A** Важные символы обеспечения безопасности
- B** Приемное отверстие для бумаги и кредитных карточек
- C** Приемное отверстие для компакт-дисков
- D** Кабель питания
- E** Корзина для отходов
- F** Ползунок переключателя
- G** Корзина для отходов компакт-дисков

Подготовка перед эксплуатацией

Как правильно использовать уничтожитель бумаг:

- Избегайте попадания пальцев, галстука или прочих предметов в приемное отверстие уничтожителя бумаги.
- Перед уничтожением листов бумаги, скрепленных скобами или скрепками, рекомендуем удалить их заранее, а также избежать попадания в уничтожитель ламинированных документов, полиэтиленовых пакетов и т.д. Это позволит предотвратить повреждение режущего механизма.
- Не разрезайте влажные бумажные листы, так как они могут забить режущий механизм.
- Не уничтожайте более 10 листов бумаги за один проход.
- Не уничтожайте более 200 листов бумаги подряд без перерыва. Использование устройства без перерыва в течение длительного времени может привести к перегреванию мотора. В случае перегревания мотора, дайте ему остыть в течение не менее 45 минут, прежде чем продолжить эксплуатацию.
- Не используйте без необходимости функцию обратного хода (). Злоупотребление функцией обратного хода () может привести к застреванию бумаги в приемном отверстии, что неблагоприятно отразится на функциональности уничтожителя бумаг в целом.
- Отключайте устройство от сети перед тем, как переместить его или опорожнить корзину для отходов.

Правильный порядок эксплуатации

- 1 Вставьте вилку (D) в розетку переменного тока.
- 2 Установите ползунок переключателя (F) в положение «Авто» ().
- 3 Если уничтожитель не используется, установите ползунок переключателя в положение  («Выкл.»).
- 4 Регулярно опустошайте корзину для отходов с целью предотвращения засорения бумажой выходного отверстия уничтожителя бумаг.

Панель управления уничтожителем бумаг



Устранение неисправностей

Если уничтожитель бумаг не начинает работать после включения, рекомендуем проверить следующее:

- 1 Правильно ли устройство включено в сеть?
- 2 Установлен ли переключатель в положение ON/AUTO ("Вкл./"Авто")?
- 3 Не застряла ли в устройстве бумага? Если бумага застрянет в режущем механизме так, что ее невозможно извлечь путем использования функции обратного хода, рекомендуется отключить устройство от сети и вытащить бумагу вручную. Повторите операцию резки с меньшим количеством листов, вставив бумагу в устройство неразрезанной стороной.
- 4 Не перегрелся ли мотор?
- 5 Правильно ли расположена верхняя часть режущего механизма над корзиной для отходов?

В том случае, если в устройстве застряла бумага, рекомендуем сделать следующее:

- 1 Проверьте, не переполнена ли корзина для отходов – корзину следует регулярно опорожнять во избежание застревания бумаги в режущем механизме.
- 2 Установите ползуновый переключатель в положение обратного хода (⏮) для того, чтобы устранить застревание бумаги.
- 3 Если застревание бумаги настолько значительное, что его невозможно устранить с помощью функции обратного хода, плавно переместите ползуновый переключатель в положение обратного хода (⏮) в положение ON/AUTO ("Вкл./"Авто"). Делайте это медленно, иначе вы можете повредить уничтожитель бумаги.
- 4 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** категорически запрещается использовать металлические предметы (ножницы, конвертовскрыватели и т.д.) для освобождения приемного отверстия! Уничтожитель находится под напряжением, что может стать причиной серьезной травмы.

Смазывание уничтожителя бумаг

Используйте для смазки только специальные листы для смазки Rexel (2101948 и 2101949). Компания Aско Brands не берет на себя ответственности за функциональность или безопасность устройства, в случае использования на любой из деталей устройства других типов смазки, а также смазочных средств других производителей.

Опорожнение корзины для отходов

Регулярно опустошайте корзину для отходов уничтожителя бумаг. Переполнение корзины для отходов может привести к прекращению работы уничтожителя бумаг.

- 1 Отключите устройство от сети питания, приподнимите верхнюю часть режущего механизма.
- 2 Опустошите корзину для отходов.
- 3 Верните верхнюю часть режущего механизма в исходное положение на корзине для отходов.



ВНИМАНИЕ!

- Категорически запрещается вставлять пальцы в приемное отверстие уничтожителя бумаг.
 - В случае попадания в приемное отверстие волос, галстука или рукава, немедленно отключите устройство от сети.
 - Всегда опорожняйте корзину для отходов, когда она заполнена, иначе это неблагоприятно сказывается на работе уничтожителя бумаг.
- Эксплуатация уничтожителя бумаг с переполненной корзиной для отходов может привести к застреванию бумаги в режущем механизме и повышению уровня шума, производимого устройством.

Автоматическое разрезание и остановка

- 1 Поместите бумагу или кредитную карточку в центральную часть приемного отверстия (B), поместите компакт-диск в приемное отверстие (C), и уничтожение начнется автоматически.
- 2 Бумагу, размером меньше формата А4, следует поместить по центру приемного отверстия для бумаг (B) для того, чтобы уничтожитель бумаг сработал автоматически.
- 3 По завершении резки режущий механизм остановится автоматически.
- 4 Устройство оснащено отдельным лотком для сбора остатков уничтоженных компакт-дисков. Остатки компакт-дисков и кредитных карт должны утилизироваться отдельно от бумажных отходов.
- 5 Не уничтожайте более 10 листов бумаги за один проход. Не пытайтесь разрезать более чем одну кредитную карту или компакт-диск за один проход.
- 6 Если одновременно вставить большое количество листов, уничтожитель бумаг может засориться. В случае застревания бумаги в устройстве, установите переключатель в положение обратного хода (⏮) для того, чтобы устранить засор путем вывода бумаги через приемное отверстие. Если бумага застрянет в режущем механизме так, что ее невозможно извлечь путем использования функции обратного хода, рекомендуется отключить устройство от сети и вытащить бумагу вручную. Повторите операцию резки с меньшим количеством листов, вставив бумагу в устройство неразрезанной стороной.



ВНИМАНИЕ! Не используйте устройство непрерывно на протяжении более 2 минут. Если мотор перегрется, устройство защитит от тепловой перегрузки сработав автоматически. В случае срабатывания устройства защиты от тепловой перегрузки, рекомендуется не использовать устройство на протяжении примерно 45 минут, пока термочувствительные датчики охлаждаются, после чего уничтожитель бумаг можно будет снова безопасно использовать.

Уничтожение компакт-дисков и кредитных карт

- 1 Устройство оснащено отдельным лотком для сбора остатков уничтоженных компакт-дисков. Прежде чем осуществлять разрезание компакт-дисков или кредитных карточек, убедитесь, что лоток правильно расположен на корзине для отходов. Остатки компакт-дисков и кредитных карт должны утилизироваться отдельно от бумажных отходов.
- 2 Во избежание смешивания отходов компакт-дисков и кредитных карт с бумажными отходами, опорожняйте лоток для отходов компакт-дисков после уничтожения 8 карт или компакт-дисков. Перед возобновлением уничтожения бумажных документов снимите лоток для отходов компакт-дисков.
- 3 Для уничтожения кредитных карточек, их необходимо помещать только в центральную часть основного приемного отверстия для бумаги (а не приемного отверстия для компакт-дисков). Это позволит обеспечить полное уничтожение магнитной полосы и чипа кредитной карточки. Rexel призывает клиентов перерабатывать нарезанные бумажные отходы. Примите во внимание, что в случае смешивания бумажных отходов с остатками кредитных карточек, перерабатывать нарезанные бумажные отходы нельзя. Для переработки отделяйте, пожалуйста, нарезанные бумажные отходы от остатков кредитных карточек и компакт-дисков.

Service

- GB ACCO Service Division**
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6600, Fax: 0870 421 5576
www.acco.co.uk/service
- E ACCO France**
Service Après-Vente
Tel: 0820 872 356, Fax: 03 80 68 60 49
contact@vmbis.fr
- D ACCO Deutschland**
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: +49 7181/887-420, Fax: +49 7181/887-498
- E ACCO Iberia SL**
- P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)**
Tel: 91 669 9391, Fax: 91 672 07 11
- I ACCO Brands Italia Srl**
Via Pietro Nenni 13, Settimo Torinese (TO)
Tel: +39 011 896 11 11, Fax: +39 011 896 11 13
assistentzialitalia@acco.com
- B ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be
- LUX ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132, Fax: 02-4140784
info@accobenelux.be, www.accobenelux.be
- NL ACCO Brands Benelux B.V.**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070
info@accobenelux.nl, www.accobenelux.nl
- S ACCO Brands Nordic AB**
- DK Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden**
- N Tel: +46 42 38 36 00, Fax: +46 42 38 36 10**
- IS service.nordic@acco.com**
- LV**
- EST**
- LT**
- CZ XERTEC a.s.**
- SK Kloknerova 2278/24, 148 00 Praha 4 - Chodov, Czech Republic**
Tel: +420 271 741 800, Fax: +420 271 743 143
www.xertec.cz
- PL SERWIS ACCO**
05-300 Mińsk Mazowiecki, Ul. Grobelnego 4, Polska
Tel: +48 25 758 11 90, Fax: +48 25 758 11 90
- H ACCO Hungária Kft**
Budapest, Ocsai út 4., 1239, Hungária
Tel: +36 1 283 1645, Fax: +36 0 283 0928
- RUS Представительство компании «АННО Дойчланд ГМБХ и КО. НГ»**
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Тел.: (495) 933-51-63, Факс: (495) 933-51-64
- UA «Полиграфические системы»**
ул. Набережно-Корчеватская, 78, г. Киев, 03035, Украина
Тел.: (+38) 044 252-7103, (+38) 044 252-7104
- A ACCO Österreich**
Sallmann Bürotechnik GmbH, Schumacherstr.13, 5020 Salzburg
Tel: 0662 4345 160, Fax: 0662 4345 164
bachinger@sallmann.at
- CH ACCO Schweiz**
ABC Bürotechnik AG, Winkelbüel 4, 6043 Adligenswil
Tel: 041 375 6060, Fax: 041 375 6061
bl@abc-buerrotechnik.ch
- IRL ACCO-Rexel Ltd**
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4300, Fax: 01 816 4302
information-ie@acco.com, www.accorexel.ie
- ZA Rexel Office Products (PTY) Ltd**
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102,
Crown Mines, Johannesburg 2025, South Africa
Tel: +27 (0) 11 837 7723
service@rexelsa.co.za
- IND GBC Asia Pte Ltd**
- SIN 47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947**
- BD Tel: +65 6776 0195, Fax: +65 6779 1041**
webmaster@gbcasia.com.sg
- JPV GBC-Japan K.K.**
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801, Fax: (81)-03-5351-1831
serv@gbc-japan.co.jp, www.gbc-japan.co.jp
- AUS ACCO Australia**
Level 2, 8 Lord Street, Botany, NSW 2019
Tel: +61 2 9695 2574, Fax: +61 2 9700 0189
www.acco.com.au

